

## Mīlie bērni!

Mēs ceram, ka šīs 8 īsgrāmatiņas – katra ar īsu stāstiņu un attēliem – sagādās jums daudz prieka. Tām jāpalīdz jums labāk iepazīt apkārtesošo daudzveidīgo pasauli ar tās dažādajiem cilvēkiem. Lai mēs visi viens otru saprastu, ir ļoti svarīgi spēt paskatīties uz pasauli „caur otra brillēm“. Ja jums ir jautājumi par īsgrāmatiņām, vislabāk ir tos pārrunāt ar pieaugušajiem, kas jums ir svarīgi. Grāmatiņas izveidoja 10 pieaugušie no Lietuvas, Igaunijas, Francijas un Vācijas, kuriem patīk rakstīt, gleznot un zīmēt. Viņi visi ir radoši cilvēki, kuriem tuva bērnu literatūra un kuri vēlas jums pastāstīt ko jaunu un neparastu.

## Mīlie pieaugušie!

Nobela prēmijas laureāte Olga Tokarčuka reiz teikusi, ka „tikai literatūra dod mums iespēju iegremdēties citu dzīvēs un apjēgt viņu rīcības iemeslus, dalīties viņu emocijās un piedzīvot viņu likteni.“ Šie vārdi ir vadījuši mūsu projektu. Rezultāts ir Eiropas autoru un ilustratoru radītas 8 sīkgrāmatiņas par cilvēku savstarpējām attiecībām un cilvēktiesībām. Grāmatiņas piemērotas kopīgai lasīšanai ar sešus līdz desmit gadus veciem bērniem. Lasīšanu var turpināt ar sarunu par vēsturi un tikko kopīgi gūto pieredzi, kas bērniem palīdzēs apzināties paša un citu izjūtas. Mūsu projektā iesaistītā bērnu psiholoģe ir noformulējusi veicinošus jautājumus, un mūsu bērnu literatūras eksperte ir ieteikusi veidus, kā ar sīkgrāmatiņu palīdzību sekmēt bērnu radošumu.

## Mīlie bērnu literatūras radītāji!

Baltijas valstu radošu cilvēku sadarbībā 2021. gadā īstenojās pirmais sīkgrāmatiņu projekts. 2022. gadā Katalānijas rakstnieku savienība to apbalvoja ar „Petite Pen-Preis“, kas godina ieguldījumu brīvākas un daudzpusīgākas literatūras radīšanu bērniem un jauniešiem. 2023. gadā tapa jauna mazo grāmatiņu sērija, kuru radīja autori un ilustratori ne tikai no Igaunijas un Lietuvas, bet arī no Francijas un Vācijas. 5 autori un 5 ilustratori – katrs ar savu rakstīšanas stilu, zīmējuma rokrakstu un raksturu – izdomāja 8 oriģinālus ilustrētus īstāstus. Tie visi ir veltīti jaunajām visām jaunajām personībām, kas tagadējā realitātē aug par nākotnes pasaules pilsoņiem. Stāstiņi pievēršas dažādiem cilvēktiesību aspektiem – vienlīdzīgas iespējas, kultūru daudzveidība, ķermeņu atšķirības, dzīve brīvībā. Vienlaikus projekts būvē jaunus starptautiskas radošās sadarbības tiltus un iepazīstina ar izciliem ilustratoriem un autoriem no četrām valstīm. Mēs aicinām jūs ienirt šajā kopīgas sinerģijas radītajā bērnu literatūras pasaulē un kontaktēties ar īsgrāmatiņu radītājiem. Lai īsgrāmatiņas sasniegtu iespējami plašu lasītāju loku un lasīšanas priekam ceļā nestājas valodas barjera, visi stāstiņi ir iztulkoti ukraiņu, igauņu, vācu, lietuviešu, franču un latviešu.



### Projekta komanda „Īsgrāmatiņas – mazas grāmatas, lieli stāsti“

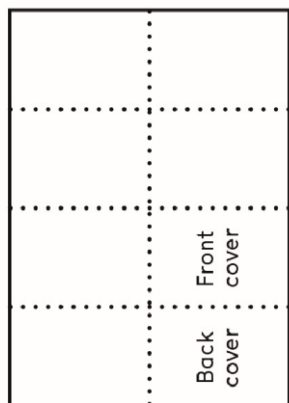
Markus Köcher, Ulla Saar, Justīnas Vancevičius, Ulla Kihva, Eglē Baliutavičiūtē, dr. Monika Skerytė-Kazlauskienė, Auksē Bruverienė.

Teksti un ilustrācijas: © Īsgrāmatiņu radītāji

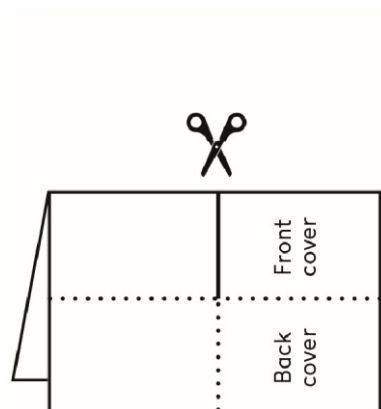
Tulkojums: © Vytenė Banser, Markus Köcher, Līga Raituma, Übersetzungsbüro Perfekt GmbH  
Izmantošana un izplatīšana komerciālos nolūkos ir aizliegta.

## Kā salocīt īsgrāmatiņas:

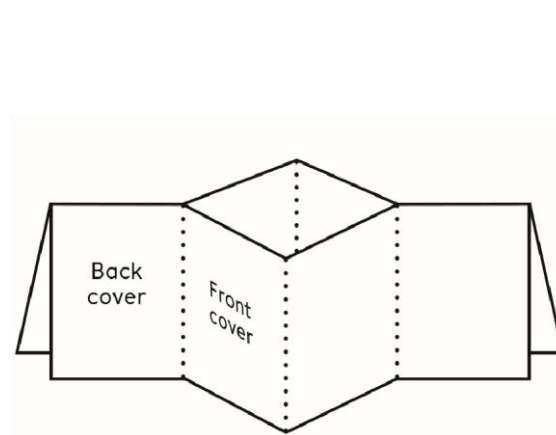
Video pamācību īsgrāmatiņu izgatavošanas atradīsiet vietnē [tinybooks.eu](http://tinybooks.eu)



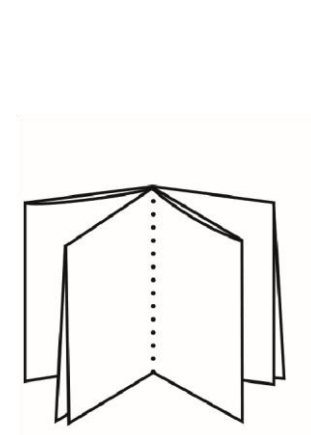
1.



2.



3.



4.

# Īso stāstu spēks

Īsgrāmatiņas ir ļoti mazas, tomēr tajās slēpjas tik daudz interesantu, aizraujošu un gudru lietu! To mazais apjoms būs pa spēkam ikvienam bērnam, daudziem tas būs labs palīgs lasītprieka atklāšanā.

Sīkgrāmatiņa ir ļoti maza bilžu grāmata. Bilžu grāmatu īpatnība ir sasaiste starp stāstījuma vārdiem un attēlu radītajiem priekšstatiem. Kopā tie rada stāstu, ko nevar izstāstīt tikai viens no šiem elementiem. To sauc par sinerģiju, jeb, vienkārši formulējot, par  $1+1=3$ . Vai literatūru pārī ar pavisam mazas bilžu galerijas apmeklējumu. Sīkgrāmatiņa dāvā lielisku iespēju lasīt, izzināt un risināt sarunas!

Sīkgrāmatiņas ir piemērotas lasīšanai bērnudārzā, skolā un mājās. Ar tām var modināt bērnu interesi par grāmatām, veicināt viņu spējas stāstīt, izdomāt notikumus un zīmēt, attīstīt bērnu empātiju un paplašināt viņu zināšanas par pasauli. Turklāt grāmatiņas palīdz asināt bērnu prātu, sekmēt viņu kritisko domāšanu, rosināt viņu fantāziju un radošumu, un daudz ko citu.

Pēc īsgrāmatiņu izlasīšanas Jūs varat aicināt bērnus atstāstīt stāstu un pārrunāt darbojošos varoņu un notikumu raisītās emocijas. Kopīgi aplūkojiet ilustrācijas un runājiet par to, ko stāsta attēli.

Īsgrāmatiņu nelielais apjoms ir ideāli piemērots, lai rosinātu bērnus radīt pašiem. Kā ir veidots stāsts, kādi ir tā elementi un to izkārtojums? Kā ikvienā stāstā, arī šajos īsstāstos ir ievads, konflikts, kulminācijas punkts, atrisinājums un epilogs. Pārrunājiet to ar bērniem, noskaidrojiet, kā darbība paātrinās vai palēninās, un ļaujiet bērniem izdomāt pašiem savus stāstus.

Pēc tam pārrunājiet, kurus elementus viņu stāstos vislabāk izteikt ar vārdiem un kuri ir vislabāk piemēroti, lai tos uzzīmētu. Un varbūt top arī īsgrāmatiņa vispār bez vārdiem? Ar vecākiem bērniem varat iet vēl tālāk.

Vai kādas daļas no stāsta ir izlaižamas vai samaināmas? Kad stāsts „ir gatavs“, pārceļiet to uz papīra lapas ar īsgrāmatiņu locīšanas shēmu. Neaizmirstiet, ka visām grāmatām ir titullapa ar nosaukumu un autora vārdu; mugurpusē var būt īss satura rādītājs. Pie vienas īsgrāmatiņas, protams, var strādāt arī vairāki bērni vai bērni kopā ar pieaugušajiem.

Vēlam Jums neaizmirstamu ceļojumu kopā ar īsgrāmatiņām un aizrautīgu stāstu radīšanas piedzīvojumu!

Egle Baļutavičūte  
Bērnu literatūras eksperte



# Kā runāt ar bērniem par daudzveidību?

Mums daudz kas šķiet parasts un nenozīmīgs, jo lielākoties tas ir kaut kas ļoti elementārs. Kā vienkāršais fakts, ka mēs visi esam dažādi. Tas liekas pats par sevi saprotams – palūkosimies kaut vai tikai uz ķermeņu atšķirībām. Mums visiem ir divas acis un viens deguns, taču cik dažādi izskatās mūsu acis un deguni!

Līdzās ārējām atšķirībām, kuras varam saskatīt, mēs esam atšķirīgi arī iekšēji. Jā, mums visiem ir viena sirds un parasti divas nieres, mēs visi vēlamies justies mīlēti un laimīgi. Bet dažiem cilvēkiem sirds ir novietota ķermeņa labajā pusē, vai arī viņiem ir tikai viena niere. Un mums ir dažāda izpratne par mīlestību, un mēs priecājamies par dažādām lietām.

Tātad šķietami ir acīm redzams, ka mēs esam dažādi? Bet kāpēc mēs dažreiz domājam, ka visam jābūt tā, kā zināms mums, un ne citādāk – jo īpaši, kad runājam par dziļām un svarīgām lietām? Mēs esam pieraduši zoodārzos vērot dzīvniekus. Bet vai mēs domājam arī par to, kā dzīvnieki tur jūtas? Vai nebūtu skaisti, ja būtu kāds, kas mums parādītu, ka pat klintis var dziedāt, ja vien mēs pareizi ieklausāmies? Cik jautri būtu, ja īpaši svarīgi cilvēki uzvestos tāpat kā visi pārējie no mums?

Mūsu smadzenes tiecas cilvēkus sašķirot – un parasti mēs cilvēkus sašķirotam pēc vienas vienīgas pazīmes un tad piedēvējam tiem citas pazīmes. Melni cilvēki, mēs domājam, ir labi futbolisti, sievietes ir rūpīgas, vecie ir zaudējuši saikni ar progresu. Šāda pieeja vispirms ir tīri praktiska, taču tā var kļūt ierobežojoša, kad sastopam cilvēkus, kuri izturas citādāk, nekā mēs no viņiem sagaidām. Šādi priekšstati var novest līdz neveikliem brīžiem un aizvainojumiem, un dažreiz mēs to dēļ palaižam garām izdevību izveidot kontaktus ar citiem.

Tāpēc ir tik svarīgi iepazīt cilvēkus tādus, kādi viņi ir, ar visām viņu atšķirībām. Tikai tā mēs varam veidot saprašanos, nodibināt kontaktus un izbaudīt dažādību. Iepazīšana ir ceļš uz iecietības veicināšanu, uz sapratni un citu pieņemšanu. Te mums var palīdzēt šādi jautājumi: kā pasauli redz cilvēki, kas ir citādāki? Kā viņi saprot paši sevi un citus? Ko viņi labi prot, kas viņiem sagādā grūtības? Kā viņiem var palīdzēt? Un kā viņi var mūs iedvesmot?

Grāmatas ir ideāls palīgs, lai iepazītu citas personas, jo tās mums ļauj iejusties citu ādā, piedzīvot un iepazīt viņu iekšējo pasauli. Ar stāstu palīdzību mēs varam iepazīt savu apkārtējo vidi arī no pilnīgi citādāku būtņu skatupunkta. Kad skudras, deguni, citplanētieši vai vampīri uzvedas pavisam negaidīti, tie spēj mums radīt zināmu izpratni par to, kā ir būt citādākam un rīkoties citādāk.

Sikgrāmatīņas ar saviem stāstiem var palīdzēt veidot sarunas par to, cik dažādi mēs visi esam, un ko nozīmē, ja tu izskaties atšķirīgi, domā citādāk, un tev ir cita dzīves pieredze.

Dr. Monika Skerytė-Kazlauskienė  
Psihologe





## Jurga Vilė / LIETUVA

Jurga Vile ir dzimusi 1977. gadā Viļņā. Viņa ir studējusi franču filoloģiju Viļņas universitātē un audiovizuālās mākslas Sorbonnas universitātē Parīzē. Ir strādājusi par kinorežijas asistenti, kinofestivālu koordinatori un korespondenti dažādos kultūras medijos. Šobrīd darbojas kā tulkotāja, organizē izglītības programmas bērniem un īsteno dažādus radošos projektus.

Viņas pirmā grāmata “Sibīrijas haiku” tika izdota 2017. gadā. Tai sekojušas piecas grāmatas bērniem un pieaugušajiem: „Švelnumo fabrikēlis”, „Chameleono sapnai”, „Pulpas ir jo žalia koja”, „Nukritē iš Mėnuliio. Sapnas apie Oskarą Milašiu ir kitus paukščius” un audiogrāmata „Juoda ranka”.



## Cécile Pruvot / FRANCIJA

Sesila Privo ir ilustratore. Būdamā aizrautīga mūziķe – amatiere, viņa īpaši interesējas par mūzikas un ilustrācijas saikni koncerta laikā. Šim nolūkam viņa izstrādājusi ilustrētu koncerta formātu. Viņas darbi uzvesti dažādos festivālos un koncertzālēs, tostarp festivālā *Vibre!*, Parīzes filharmonijā, Luvras koncertzālē, starptautiskajā mūzikas festivālā *Besançon Franche-Comté*, koncertzālē *Salle Poirel* Nansī un Suasānas konservatorijā.

<https://www.cecilepruvot.com/>



Abu grāmata:

### Der Lehrer Spit Spot (Skolotājs Spit Spots)

Jautājumi sarunai ar bērniem:

1. Ja tu varētu mācīties skolā, ko gribi tu, ko tu mācītos?
2. Kāpēc mums vajadzētu mācīties labi ieklasīties un ieskatīties?
3. Vai tu domā, ka vari dzirdēt un redzēt lietas, ko citi varbūt nedzird un neredz?





## Kairi Look / IGAUNIJA

Kairi Loka ir igauņu rakstniece. Viņa ir uzaugusi Igaunijā, bet nu jau ilgāku laiku dzīvo gan Tallinā, gan Amsterdamā. Dzīve viņu iedvesmo radīt mūsdienīgas, dinamiskas un jautras grāmtas bērniem, ko raksturo elpu aizraujoša fantāzija, neparasti tēli, rotaļīgums un asprātīgs humors. Tās sumina bērniību un uz pjedestāla uzceļ bērnus – jo ko gan zina pieaugušie?!

Viņas stāsti vienmēr patur acīs pasauli un cenšas to padarīt par labāku vietu mums visiem. Līdzās rakstīšanai Kairi tulko igauņiski nīderlandiešu literatūru.

Viņai patīk lasīt, dejot, peldēt un vāveres.

## Julia Dürr / VĀCIJA

Jūlija Dira ir studējusi ilustrāciju Minsterē un Briselē. Studiju laikā viņa publicēja savas pirmās divas bilžu grāmatas “Meer Sehen” un “Im Dunkeln”.

Viņa saņēmusi Grāmatu mākslas fonda un Bērnu un jauniešu literatūras akadēmijas apbalvojumus un Austrijas Bērnu un jauniešu literatūras prēmiju.

Formu, krāsu un vietas meklējumi pie ūdens viņu aizveduši uz vairākām pilsētām.

Šodien viņa dzīvo un strādā kā ilustratore Berlīnē un Lejaslauzicā.

[www.juliaduerr.net](http://www.juliaduerr.net)



Abu grāmata:

## Strandtag (Pludmales diena)

**Jautājumi sarunai ar bērniem:**

1. Vai kādreiz ir bijis tā, ka sākumā tava ideja tiek noraidīta, bet vēlāk tā tiek īstenota kādā citā veidā?
2. Kāpēc varētu būt saprātīgi pirms citu idejas noraidīšanas apdomāt to vēlreiz?
3. Kā tu domā, vai cita persona uz lietām skatās no cita skatpunkta?





## Ayşe Bosse / VĀCIJA

Aiše Bosse, dzimusi 1976. gadā Frankfurtē pie Mainas, ir rakstniece un profesionāla sērojošo konsultante. Gada lielāko daļu viņa dzīvo Hamburgā, taču viņai ļoti patīk arī ceļot, jo īpaši uz tēva dzimteni Turciju.

Viņas grāmatas par sērošanu bērniem un jauniešiem guvušas plašu atzinību un tulkotas vairākās valodās. Viņas pirmais romāns „Pembo - halb und halb macht doppelt glücklich!“ cita starpā tika nominēts Vācijas Jaunatnes literatūras balvai 2021.



## Reda Tomingas / IGAUNIJA

Reda Tomingas ir lietuviešu ilustratore un animācijas filmu režisore. Viņa dzīvo Tallinā, Igaunijā. Reda galvenokārt ilustrē grāmatas bērniem un pieaugušajiem un sadarbojas ar dažādu valstu redakcijām un reklāmas aģentūrām. Līdz šim viņa veidojusi ilustrācijas un vāka noformējumu gandrīz 30 grāmatām. Savā darbā īpašu uzmanību viņa pievērš tādām tēmām kā dzīvnieki, botānika, portreti un sievišķība. Pēdējā tēma skaidri iezīmējas Redas animācijas īsfilmās „Po“ (2010) un „Kalté“ (2013).

Viņa sziņēju centrā ir īpaši smieklīgas dzīvnieku formas, krāsas un svītrojums.

<http://animalsindresses.com/>



Abu grāmata:

## Kenne ich nicht, mag ich! (Nepazīstu, man nepatīk!)

Jautājumi sarunai ar bērniem:

1. Kā tu domā, kāpēc viena no skudrām negribēja doties uz Belrīni?
2. Kas viņai palīdzēja mainīt domas?
3. Vai kādreiz gadās, ka tu kaut ko vēlies, jo nezini, kas tas ir? Ko tu tad dari?





## Édouard Signolet / FRANCIJA

Eduārs Siņolē ir autors, režisors un aktieris. Viņš raksta un iestudē teātri un operu, publicē lugas un mūzikas grāmatas bērniem un sadarbojas ar tādām lielām Francijas institūcijām kā Comédie Française, Parīzes filharmonija un Radio France. Turklāt kā autors un režisors sadarbojas simfonisko uzvedumu iestudēšanā ar Parīzes orķestriem. Jau vairākus gadus viņš vada arī ceļojošo operu, kurai izstrādā iestudējumus, kuros apvienojas viņa trīs lielās kaislības – rakstīšana, teātris un opera.

<https://www.facebook.com/edouard.signolet>

<https://www.laclefdeschants.com/>



## Anne Pikkov / ESTLAND

Anne Pikova (dzim. 1974) ir ilustratore, grafikas un grāmatu dizainere. Viņa absolvējusi grafikas dizaina studijas Igaunijas Mākslas akadēmijā. Anne ilustrē grāmatas un rakstus dažādiem žurnāliem. Par savu darbu saņēmusi virkni Igaunijas grāmatu dizaina un ilustrāciju konkursu apbalvojumus. Viņas māksla ir ornamentāla, lakoniska, ar humora piedevu un ekspresīvu izteiksmi.

„Man patīk sūtīt savus darbus uz izstādēm, ar kurām tie dažreiz dodas ļoti tālos ceļos un atved vēstis no nepazīstamiem skatītājiem. Tad kļūst redzams, ka šie vizuālie vēstījumi ceļ tiltus un palīdz atpazīt to, kas kultūrām kopīgs, nevis atšķirīgs.“

<https://www.instagram.com/cyanotiger/>

<https://elk.ee/en/childrens-literature/illustrators/anne-pikkov-2/>



Abu grāmata:

### Alien (Svešas būtnes)

Jautājumi sarunai ar bērniem:

1. Kas ir labs tajā, ka viss ir vienāds? Kas tajā garlaicīgs?
2. Kas tev patīktu labāk – ja visi būtu kā tu jeb ja visi būtu atšķirīgi?
3. Kāpēc daudzveidība ir tik svarīga?







## Ayşe Bosse / VĀCIJA

Aiše Bosse, dzimusi 1976. gadā Frankfurtē pie Mainas, ir rakstniece un profesionāla sērojošo konsultante. Gada lielāko daļu viņa dzīvo Hamburgā, taču viņai ļoti patīk arī ceļot, jo īpaši uz tēva dzimteni Turciju. Viņas grāmatas par sērošanu bērniem un jauniešiem guvušas plašu atzinību un tulkotas vairākās valodās.

Viņas pirmais romāns „Pembo - halb und halb macht doppelt glücklich!“ cita starpā tika nominēts Vācijas Jaunatnes literatūras balvai 2021.



## Simona Jurčiukonytė / LIETUVA

Simona Jurčukonīte ir dzimusi 1994. gadā Kauņā, Lietuvā. Šobrīd dzīvo Viļņā. Viņa ir absolvējusi grafikas dizaina bakalaura un maģistra studijas Viļņas mākslas akadēmijā un papildinājusi ilustratores un grafikas dizaineres izglītību ārzemēs. Simona nodarbojas ar bērnu grāmatu ilustrēšanu un strādā par mākslas skolotāju bērnudārzā. Savā darbā Simona jau teju 10 gadus apvieno radošo un pedagoģisko jomu. Darbs ar bērniem palīdz viņai iepazīt jaunus lasītājus un viņiem nozīmīgās tēmas.

Simona ir ilustrējusi divas grāmatas, piedalās izstādēs un kopā ar kolēģiem izstrādā skolas darba burtnīcas. Viņas mākslinieciskās darbības centrā ir krāsa un tekstūra.



Abu grāmata:

## Perfekt – Nasus Perfectus (Deguns Perfektīvums)

Fragen für das Gespräch mit dem Kind:

1. Ko nozīmē būt perfektam?
2. Vai eksistē perfekti cilvēki?
3. Vai svarīgi tiekties būt perfektam?
4. Kādā veidā vai kad tu gribētu būt perfekts?





## Jurga Vilė / LIETUVA

Jurga Vile ir dzimusi 1977. gadā Viļņā. Viņa ir studējusi franču filoloģiju Viļņas universitātē un audiovizuālās mākslas Sorbonnas universitātē Parīzē. Ir strādājusi par kinorežijas asistenti, kinofestivālu koordinatori un korespondenti dažādos kultūras medijos. Šobrīd darbojas kā tulkotāja, organizē izglītības programmas bērniem un īsteno dažādus radošos projektus.

Viņas pirmā grāmata “Sibīrijas haiku” tika izdota 2017. gadā. Tai sekojušas piecas grāmatas bērniem un pieaugušajiem: „Švelnumo fabrikēlis”, „Chameleono sapnai”, „Pulpas ir jo žalia koja”, „Nukritē iļš Mēnulio. Sapnas apie Oskarą Milašiu ir kitus paukšcius” un audiogrāmata „Juoda ranka”.



Abu grāmata:

## Der kleine Staub auf dem Klavier (Mazais puteklis no klavierēm)

Jautājumi sarunai ar bērniem:

1. Kāpēc apkopēja teica „tie ir putekļi“?
2. Vai kādreiz esi juties pārāk mazs, neredzams vai nenozīmīgs?
3. Paveries apkārt. Kurš varētu būt tavš sabiedrotais, ja tu sajostos vientuļš?



## Julia Dürr / VĀCIJA

Jūlija Dira ir studējusi ilustrāciju MInsterē un Briselē. Studiju laikā viņa publicēja savas pirmās divas bilžu grāmatas “Meer Sehen” un “Im Dunkeln”.

”. Viņa saņēmusi Grāmatu mākslas fonda un Bērnu un jauniešu literatūras akadēmijas apbalvojumus un Austrijas Bērnu un jauniešu literatūras prēmiju.

Formu, krāsu un vietas meklējumi pie ūdens viņu aizveduši uz vairākām pilsētām.

Šodien viņa dzīvo un strādā kā ilustratore Berlīnē un Lejaslauzicā.

[www.juliaduerr.net](http://www.juliaduerr.net)





## Anti Saar / IGAUNIJA

Anti Sārs ir autors, tulkotājs un inženierijas amatieris. Viņš dzīvo sarkanā mājā Tartu. Tieši blakus atrodas zaļa māja. Kad viņš raksta, galvenokārt tas domāts bērniem. Bet viņa jaunākā grāmata ir pieaugušajiem. Kad viņš tulko, tad lielākoties runa ir par filosofiju. Bet viņa jaunākais tulkojums ir Marsela Prusta lieliskā romāna “Zudušo laiku meklējot” 2. sējums. Kad viņš būvē, tad parasti tās ir mehāniskas mašīnas. Bet nesen viņš uzbūvēja trīsstāvēgu koka būdu. Kad atliek laiks, Anti spēlējas ar saviem bērniem.

<https://elk.ee/en/childrens-literature/writers/anti-saar-2/>



## Cécile Pruvot / FRANCIJA

Sesila Privo ir ilustratore. Būdamā aizrautīga mūziķe – amatiere, viņa īpaši interesējas par mūzikas un ilustrācijas saikni koncerta laikā. Šim nolūkam viņa izstrādājusi ilustrētu koncerta formātu. Viņas darbi uzvesti dažādos festivālos un koncertzālēs, tostarp festivālā *Vibre!*, Parīzes filharmonijā, Luvras koncertzālē, starptautiskajā mūzikas festivālā *Besançon Franche-Comté*, koncertzālē *Salle Poirel* Nansī un Suasānas konservatorijā.

<https://www.cecilepruvot.com/>



Abu grāmata:

## Der freie Tisch (Brīvais galdiņš)

Jautājumi sarunai ar bērniem:

1. Vai tev liekas pareizi, ka saimniece brīvo galdiņu rezervējusi tikai konkrētai personai? Ko tu darītu, ja tu būtu šī īpašā persona?
2. Vai tev ir īpaši nozīmīgas lietas, ko tu glabā īpaši nozīmīgiem gadījumiem?
3. Ko tu dari, lai atrastu jaunus draugus?





## Édouard Signolet / FRANCIJA

Eduārs Siņolē ir autors, režisors un aktieris. Viņš raksta un iestudē teātri un operu, publicē lugas un mūzikas grāmatas bērniem un sadarbojas ar tādām lielām Francijas institūcijām kā Comédie Française, Parīzes filharmonija un Radio France. Turklāt kā autors un režisors sadarbojas simfonisko uzvedumu iestudēšanā ar Parīzes orķestriem. Jau vairākus gadus viņš vada arī ceļojošo operu, kurai izstrādā iestudējumus, kuros apvienojas viņa trīs lielās kaislības – rakstīšana, teātris un opera.

<https://www.facebook.com/edouard.signolet>

<https://www.laclefdeschants.com>



## Simona Jurčiukonytė / LITAUEN

Simona Jurčiukonytė ist 1994 in Kaunas, Litauen, geboren. Derzeit lebt sie in Vilnius. Sie absolvierte ein Bachelor- und Masterstudium für Grafikdesign an der Kunstakademie Vilnius und setzte ihre Ausbildung als Illustratorin und Grafikdesignerin im Ausland fort. Simona ist als Kinderbuchillustratorin tätig und arbeitet darüber hinaus auch als Kunstlehrerin in Kindergärten. In ihrer Tätigkeit verbindet Simona so seit fast 10 Jahren den kreativen und den pädagogischen Bereich. Die Arbeit mit Kindern ermöglicht es ihr, junge Leser\*innen kennenzulernen und nah an den für Kinder relevanten Themen zu bleiben.

Simona hat zwei Bücher illustriert, sie nimmt an Ausstellungen teil und gestaltet gemeinsam mit Kolleg\*innen Schulhefte. Im Fokus ihrer künstlerischen Praxis stehen vor allem Farbe und Textur.



Das Buch der Beiden:

## Revolution!

Fragen für das Gespräch mit dem Kind:

1. Was denkst du über Tiere in Zoos, leben sie dort glücklich oder nicht?
2. Fällt es dir leicht, die Welt aus der Sicht eines anderen Menschen oder eines Tieres zu betrachten? Was gewinnen wir, wenn wir versuchen Andere zu verstehen?
3. Was bedeutet Freiheit für dich? Ist sie wichtig?